

Nový příběh  
života



# VÝROČNÁ SPRÁVA za rok 2023



# Obsah

I. Úvod.....	3
II. Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2023 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie.....	6
III. Personálne zabezpečenie Casa Slovensko n.o.....	16
IV. Kontroly vykonané v organizácii Casa Slovensko n.o.....	18
V. EON 2023 .....	19
VI. Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých.....	23
VII. Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke .....	48
VIII. Prehľad o výnosoch (príjmoch) a nákladoch (výdavkoch).....	52
IX. Prehľad rozsahu príjmov (výnosov) v členení podľa zdrojov .....	53
X. Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie.....	53

## **I. Úvod**

Sídlo neziskovej organizácie:

Casa Slovensko n.o.

Heydukova 14

811 08 Bratislava

### **Prevádzka:**

Casa Slovensko n.o. od 01.01.2014

Kučišdorfská dolina 6

902 01 Pezinok

### **Kapacita:**

Špecializované zariadenie 39 miest

Zariadenia pre seniorov 39 miest

### **Casa Slovensko n.o. od 01.01.2019**

Heydukova 14

811 08 Bratislava

### **Kapacita:**

Špecializované zariadenie 34 miest

Zariadenia pre seniorov 6 miest

IČO: 45 741 140

DIČ: 2023787799

### **Registrácia:**

Zápis v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby vedenom Okresným úradom Bratislava, č. OVVS-39210/410/2013-NO zo dňa 12.06.2013 v znení neskorších zmien a doplnení.

Zápis v registri poskytovateľov sociálnych služieb Bratislavského samosprávneho kraja registračné č. 205/2013-SP zo dňa 11.12.2013 v znení neskorších zmien a doplnení.

### **Kontaktné údaje:**

tel. +421-33-640 2937

e-mail: [info@casa-sk.sk](mailto:info@casa-sk.sk)

web: <http://www.casa-sk.sk>

## **Predmet činnosti:**

Organizácia poskytuje sociálne služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a to:

- sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorými je poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek v zariadení pre seniorov a v špecializovanom zariadení.

## **Orgány neziskovej organizácie:**

### **Správna rada:**

Predseda:

Matthias Steinklammer, MA (od 31.05.2019)

Členovia:

Enisa Nedzibovic (od 30.07.2019)

Christian Klein (od 12.01.2023)

### **Dozorná rada:**

Predseda:

Christian Klein (od 29.06.2015 – do 11.01.2023)

Klaus Müller (od 12.01.2023 )

Členovia

Philip Rafael Kling (od 29.09.2014)

Klaus Müller (od 30.07.2019 – do 11.01.2023 )

Peter Adelman (od 12.01.2023)

### **Riaditeľ:**

Ing. Martina Stroblová (od 29.09.2014)

**Bankové spojenie:****Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Účet č. SK54 0900 0000 0050 4229 4644 (bežný)

Účet č. SK90 0900 0000 0050 5218 9645 (finančné príspevky BSK)

Účet č. SK82 0900 0000 0050 6062 7334 (finančné príspevky MPSVaR)

Účet č. SK83 0900 0000 0051 4050 3809 (Depozit Bratislava)

Účet č. SK22 0900 0000 0051 7266 7779 (Depozit Pezinok)

Účet č. SK09 0900 0000 0051 7568 5489 (PezinokBratislava)

Účet č. SK85 0900 0000 0051 7266 7779 (Magistrát Bratislava)

**Druh všeobecne prospešných služieb:**

Organizácia poskytuje sociálne služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o sociálnych službách“) a to:

- **sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku**, ktorými je poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek.

**Zariadenie pre seniorov**, ktoré bude poskytovať sociálne služby fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby, alebo fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a sociálne služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov. poskytuje:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
- sociálne poradenstvo,
- sociálna rehabilitácia,
- ošetrovateľská starostlivosť,
- ubytovanie,
- stravovanie,
- upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva,
- osobné vybavenie, utvárajú sa podmienky na úschovu cenných vecí, zabezpečuje záujmová činnosť.

**Špecializované zariadenie** poskytuje sociálnu službu fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a má zdravotné postihnutie, ktorým je Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba.

poskytuje:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
- sociálne poradenstvo,
- sociálna rehabilitácia,
- ošetrovateľská starostlivosť,
- ubytovanie,
- stravovanie,
- upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva,
- osobné vybavenie, zabezpečuje: - pracovnú terapiu, - záujmovú činnosť, utvárajú sa podmienky na úschovu cenných vecí.

**Ďalšie služby** v oblasti poskytovania zdravotnej starostlivosti podľa osobitného zákona: **Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti.**

## **II. Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2023 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie.**

### **Úvod**

Nezisková organizácia Casa Slovensko n.o. bola založená zakladacou listinou dňa 23.05.2013 zakladateľmi Ing. Jurajom Palčom a CaSa Leben im Alter gemeinnützige GmbH pod pôvodným názvom Dom Seniorov Pezinok n.o. s cieľom poskytovať všeobecne prospešné služby – sociálne služby. Dom Seniorov Pezinok n.o. bola zapísaná do registra neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby dňom 12.06.2013 pod č. OVVS39210/410/2013-NO. Dňa 15.11.2017 organizácia zmenila názov na Casa Slovensko n.o. zápisom v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby pod číslom OU-BA-OVVS1-2017/938.

### **Prehľad činnosti organizácie**

Nezisková organizácia Casa Slovensko n.o. zahájila svoju činnosť a prevádzku pod pôvodným názvom Dom Seniorov Pezinok n.o. dňa 20.12.2013 s kapacitou 78 miest rozdelenou na 39 miest špecializované zariadenie a 39 miest zariadenie pre seniorov na základe zápisu Bratislavského samosprávneho kraja do registra poskytovateľov sociálnych služieb č. 205/2013-SP.

Hlavným cieľom v činnosti neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o. ako poskytovateľa sociálnych služieb je v zariadení pre seniorov s kapacitou 39 miest s celoročnou pobytovou formou pre dospelé fyzické osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek a sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a v špecializovanom zariadení s kapacitou 39 miest s celoročnou pobytovou

formou pre dospelé fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby, majú zdravotné postihnutie, ktorým je najmä Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba, pervazívna vývinová porucha, skleróza multiplex, schizofrénia, demencia rôzneho typu etiológie, hluchoslepota, AIDS alebo organický psychosyndróm ťažkého stupňa:

- **uzatvoriť zmluvy o poskytovaní sociálnej služby s prijímateľmi sociálnej služby a zabezpečiť tak naplnenie kapacity zariadenia,**
- **poskytovať sociálne služby na vysokej odbornej a profesionálnej úrovni.**

V roku 2023 sa uskutočnili **3 zasadnutia správnej rady** organizácie:

- 45. zasadnutie správnej rady organizácie dňa 11.01.2023, na ktorom bol zvolený nový člen správnej rady, nový predseda dozornej rady a nový člen dozornej rady.
- 46. zasadnutie správnej rady dňa 31.05.2023, na ktorom bola schválená účtovná uzávierka za rok 2022 a schválené rozhodnutie o vysporiadaní straty v prospech účtu neuhradená strata minulých rokov.
- 47. zasadnutie správnej rady organizácie dňa 21.12.2023, na ktorom bol schválený rozpočet organizácie na rok 2024 a schválenie podmienok zmluvy auditu za účtovný rok 2023

Rozsah poskytovaných sociálnych služieb

Casa Slovensko n.o. klientom v rámci poskytovania sociálnych služieb garantuje:

- sociálnu spokojnosť, pokoj, pohodu a duševnú rovnováhu
- odstránenie pocitu osamelosti
- systematický tréning psychických a fyzických schopností
- pravidelné lekárske prehliadky vykonávané všeobecným lekárom
- primárnu aj sekundárnu zdravotnú starostlivosť poskytovanú Agentúrou domácej ošetrovateľskej starostlivosti, všeobecným lekárom a odbornými lekármi  hospitalizáciu pri náhlom zhoršení zdravotného stavu.

V zariadení pre seniorov a v špecializovanom zariadení poskytuje Casa Slovensko n.o. starostlivosť klientom, ktorí sú odkázaní na pomoc inej fyzickej osoby a ich stupeň odkázanosti je IV. až VI. alebo fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek. Casa Slovensko n.o. v zariadení poskytuje, zabezpečuje a utvára podmienky na:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby
- základné sociálne poradenstvo
- sociálnu rehabilitáciu
- ošetrovateľskú starostlivosť
- ubytovanie
- stravovanie
- upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva
- aktivačnú terapiu  záujmovú činnosť  úschovu cenných vecí.

**UBYTOVANIE**

Ubytovanie klientov je zabezpečené v priestraných, svetlých 1-3 lôžkových izbách s bezbariérovým vstupom, so samostatným sociálnym zariadením a modernými elektricky polohovateľnými lôžkami. Každé lôžko je napojené na najmodernejší nemocničný komunikačný systém, ku každému lôžku je možnosť dodatočného vybavenia televíziou, telefónom a internetom. Izby sú zariadené novým, veľmi kvalitným nábytkom s dôrazom na kvalitu, estetiku a funkčnosť.

Klientom sú k dispozícii aj ďalšie priestory zariadenia, ktorými sú predovšetkým spoločenská miestnosť s knižnicou, televíziou a internetom, miestnosť pre aktivačnú terapiu a záujmovú činnosť a kaplnka. Klienti môžu na svoje voľno časové aktivity využívať vonkajšiu časť objektu, prispôsobenú na prechádzky a posedenie v krásnom prostredí zelene.

#### **STRAVOVANIE**

Stravovanie je poskytované v súlade so zásadami zdravej výživy s prihliadnutím na vek a zdravotný stav klienta. Casa Slovensko n.o. poskytuje celodenné stravovanie – raňajky, obed, večera a dve vedľajšie jedlá. Služby stravovania sú zabezpečované dodávateľským spôsobom na základe zmluvného vzťahu s generálnym dodávateľom týchto služieb.

#### **POMOC PRI ODKÁZANOSTI**

Pri všetkých činnostiach vyžadujúcich pomoc pri odkázanosti Casa Slovensko n.o. klientom poskytuje 24 hodinovú komplexnú starostlivosť, ktorú vykonávajú odborne vzdelané, príjemné a vľúdne zdravotné sestry a opatrovatelky.

Klienti zariadenia majú zabezpečenú aj pravidelnú ošetrovateľskú a zdravotnú starostlivosť priamo v zariadení. V spolupráci so zmluvným lekárom, odbornými lekármi a Agentúrou domácej ošetrovateľskej starostlivosti Casa Slovensko n.o. zabezpečuje klientom lekárske vyšetrenia, predpisovanie a dodanie liekov, zdravotných pomôcok a zdravotnej kozmetiky.

#### **AKTIVAČNÁ TERAPIA A ZÁUJMOVÁ ČINNOSŤ**

V súlade s individuálnymi rozvojovými plánmi klientov im v rámci ich fyzických a psychických schopností Casa Slovensko n.o. zabezpečuje aktivačnú terapiu a záujmovú činnosť:

- pohybové aktivity (ranná rozcvička, špeciálne cvičenia na posilnenie a zachovanie schopnosti motoriky, prechádzky po areáli zariadenia, v sprievode personálu sa uskutočňujú prechádzky v menších skupinkách, klienti majú možnosť prechádzok v lese, kde si zaspievajú, porozprávajú sa, udržiavajú spoločenský kontakt s ostatnými klientmi a iné)
- špeciálne zamestnania na precvičovanie krátkodobej a dlhodobej pamäti (čítanie, lúštenie krížoviek, hádanky, diskusia k rôznym témam a iné)
- arteterapia (práca s textilom a vlnou, papierom, drevom, kameňkami, prírodninami)
- iné ručné práce (vyšívanie obrusov, háčkovanie, štrikovanie, strihanie, lepenie, výroba ozdôb a dekorácií na rôzne príležitosti ako napr. vianočné a veľkonočné sviatky, maľovanie obrazov, príprava obrazov servítkovou technikou, guľôčkovou technikou)
- muzikoterapia a biblioterapia



- aktivácia pomocou spoločenských hier (puzzle, človeče nehnevaj sa, šachy, dámy, karty a iné)
- duchovná činnosť (pravidelné sväté omše, ktoré sa konajú minimálne jeden krát do mesiaca, pred ktorými majú klienti možnosť prijať svätú hostiu).

Všetky vyššie uvedené služby sú klientom poskytované ako základné služby, ku ktorým je možné zabezpečiť aj poskytovanie fakultatívnych služieb (zabezpečenie liekov, zdravotných pomôcok a zdravotnej kozmetiky, pedikúra, manikúra, kadernícke služby a iné podľa individuálnych požiadaviek klientov).

Casa Slovensko n.o. dôsledne dbá na všetky svoje povinnosti v oblasti ochrany životného prostredia.

Nezisková organizácia nemá žiadne náklady, ani aktivity v oblasti výskumu a vývoja.

### **Prehľad najvýznamnejších aktivít v rámci záujmovej činnosti, aktivačnej terapie a voľno časových aktivít klientov Casa Slovensko n.o. v roku 2023**

## Naše výlety



U nás na záhrade a na terase



## Spoločný čas a aktivity



My a zvieratká



## Rehabilitácie



## Zmluvné vzťahy s BSK a MPSVaR

Zmluva č. 4/2023/FPP/ZSS - OSV o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby medzi organizáciou Casa Slovensko n. o. a BSK bola uzatvorená dňa 08.02.2023 (ďalej aj ako „Zmluva s BSK na rok 2023“).

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na poskytovanie sociálnej služby v zariadeniach pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre fyzické osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek podľa § 78a zákona č. 448/2008 Z.z. na rok 2023 s registračným číslom 1440/2023-M\_ODFSS medzi organizáciou Casa Slovensko n. o. a MPSVaR bola uzatvorená dňa 22.01.2023.

## Výsledky v oblasti uzatvorenia zmlúv s klientmi

### Výsledky v oblasti uzatvorenia zmlúv s klientmi

Celková kapacita zariadenia Casa Slovensko n.o. v roku 2023 predstavovala v súlade s registráciou v registri poskytovateľov sociálnych služieb BSK spolu 118 miest (spolu 43 070 osobodní), z toho 73 miest (spolu 26 645 osobodní) v zariadení v špecializovanom zariadení a 45 miest (spolu 16 425 osobodní) v zariadení pre seniorov.

### **Pezinok:**

Celková **neobsadená kapacita v špecializovanom zariadení v roku 2023** predstavovala **268 osobodní**, čo predstavuje podiel na celkovej kapacite **1,88 %**. Priemerný počet prijímateľov sociálnej služby tvoriacich neobsadenú kapacitu predstavoval cca **0,73** prijímateľov.

Celková **neobsadená kapacita v zariadení pre seniorov v roku 2023** predstavovala **491 osobodní**, čo predstavuje podiel na celkovej kapacite **3,45 %**. Priemerný počet prijímateľov sociálnej služby tvoriacich neobsadenú kapacitu predstavoval cca **1,35** prijímateľov.

### **Bratislava:**

Celková **neobsadená kapacita v špecializovanom zariadení v roku 2023** predstavovala **468 osobodní**, čo predstavuje podiel na celkovej kapacite **3,77 %**. Priemerný počet prijímateľov sociálnej služby tvoriacich neobsadenú kapacitu predstavoval cca **1,28** prijímateľov.

Celková **neobsadená kapacita v zariadení pre seniorov v roku 2023** predstavovala **118 osobodní**, čo predstavuje podiel na celkovej kapacite **5,39 %**. Priemerný počet prijímateľov sociálnej služby tvoriacich neobsadenú kapacitu predstavoval cca **0,32** prijímateľov.

### III. Personálne zabezpečenie Casa Slovensko n.o.

Celkový počet zamestnancov Casa Slovensko n.o. v pracovno-právnom pomere bol k 31.12.2023 spolu 78 zamestnancov v nasledovnej štruktúre:

#### Pezinok

- riaditeľ (štatutárny zástupca) – 0,5
- regionálny manažér – 0,5
- projektový manažér – 0,5
- asistentka riaditeľky – 0,5
- psychiater – 0,5
- manažér ošetrovateľského úseku – 1
- manažér sociálno-prevádzkového úseku – 1
- inštruktor sociálnej rehabilitácie – 1
- administratívny pracovník – 1
- sestra v zariadení sociálnych služieb – 3
- fyzioterapeut – 1
- manažér opatrovateľského úseku - 1
- opatrovateľ/-ka – 21
- pomocnica v kuchyni – 4
- upratovačka - 5
- údržbár – vodič - 1
- odborný garant ADOS – 1

#### Bratislava

- riaditeľ (štatutárny zástupca) – 0,5
- regionálny manažér – 0,5
- projektový manažér – 0,5
- asistentka riaditeľky – 0,5
- psychiater – 0,5
- urológ - 1
- manažér ošetrovateľského úseku – 1
- manažér sociálno-prevádzkového úseku - 1
- inštruktor sociálnej rehabilitácie – 1
- manažér opatrovateľského úseku – 1
- sociálny pracovník – 1
- administratívny pracovník - 1
- opatrovateľ/-ka – 16
- fyzioterapeut - 1
- pomocnica v kuchyni – 4
- upratovačka - 3
- údržbár – vodič - 1



Casa Slovensko n.o. v roku 2023 zamestnávala **12** zdravotne ťažko postihnutých občanov.

## **Prehľad hlavných dodávateľov tovarov a služieb**

Casa Slovensko n.o. zabezpečuje podstatnú časť obslužných činností dodávateľským spôsobom, čím dochádza k zníženiu prevádzkových nákladov ako aj k zníženiu požiadaviek na zamestnancov.

Jedná sa najmä o nasledovné služby - stravovanie (okrem dovozu a výdaja stravy), pranie a žehlenie bielizne (okrem prania a žehlenia osobnej bielizne) a spracovanie účtovnej agendy vrátane mzdovej a personálnej agendy.

Prenájom nehnuteľností – SH DEVELOPMENT s.r.o.

Stravovanie – HOOTS s.r.o.

Stravné – Ticket Service s.r.o.

Účtovná agenda vrátane mzdovej a personálnej agendy – auditorea partners s.r.o.

Pranie a žehlenie bielizne – SALESIANER MIETEX s.r.o.

Čistiace, hygienické a dezinfekčné prostriedky – Hagleitner Hygiene Slovensko, s.r.o., Eko spotreba s.r.o.

Zemný plyn – Východoslovenská energetika a.s.

Právne služby – JNC Legal s.r.o.

Elektrická energia – ZSE Energia, a.s.,

Zdravotnícke služby – MUDr. Kvačala Mojmir PREAMBULA s.r.o., MUDr. Michal Mrocek

IT služby – Net Task s.r.o., Internetové poradenství s.r.o.

Telekomunikačné služby –Slovak Telekom a.s.,

Dodávky vody – Bratislavská vodárenská spoločnosť a.s.

Inzercia pracovných ponúk – Profesia s.r.o.

BOZP – HAS JP s.r.o.

Casa Slovensko n.o. sa v roku 2023 v súlade s metodickými usmerneniami Úradu pre verejné obstarávanie č. 470-5000/2011 zo dňa 1.6.2011, č. 619-5000/2011 zo dňa 12.7.2011 a č. 8745000/2011 zo dňa 5.10.2011 neklasifikoval ako verejný obstarávateľ podľa § 6 a § 7 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Casa Slovensko n.o. ako prijímateľ 2% z dane**

Casa Slovensko n.o. bola v roku 2023 zaregistrovaná ako prijímateľ 2% dane z príjmov fyzických a právnických osôb na rok 2023 (za zdaňovacie obdobie roka 2022). Celková výška, ktorú nám venovali zo svojich daní bola **3.347,50** EUR, ktoré sme použili na zakúpenie interiérového vybavenia pre klientov a pracovného materiálu pre opatrovateľov.

#### **IV. Kontroly vykonané v organizácii Casa Slovensko n.o.**

V priebehu roka 2023 neboli v organizácii vykonané kontroly.

**V roku 2024 má nezisková organizácia Casa Slovensko n.o. ambíciu zlepšovať a zvyšovať kvalitu sociálnych služieb pre prijímateľov sociálnych služieb v rámci celkovej kapacity zariadenia.**

## V. EON 2023

### EKONOMICKY OPRAVNENÉ NÁKLADY ZA ROK

**2023**

Názov organizácie	Casa Slovensko n.o., Heydukova 2158/14, 811 08 Bratislava, 811 08 Bratislava, prevádzka Kučišdorfská dolina 6, Pezinok		
Druh poskytovanej sociálnej služby (ŠZ, DSS, RS, ZPB, Útulok, DpC, IC, ZNB)	špecializované zariadenie		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulantná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	39		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobodní na 2 desatinné miesta)	38.28		
Položky	Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok	EON na mesiac na klienta podľa kapacity	EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovaní podľa osobitného predpisu (t. j. Zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	376 751.54	805.02	820.17
b) poisťné na verejné zdravotné poisťenie, poisťné na sociálne poisťenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	122 881.82	262.57	267.51
c) tuzemské cestovné náhrady	0.00	0.00	0.00
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	26 783.79	57.23	58.31
e) výdavky na materiál <b>okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov</b>	162 189.61	346.56	353.08
f) dopravné	8 397.26	17.94	18.28
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu <b>okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov</b>	6 067.59	12.96	13.21
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci <b>okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci</b>	210 448.33	449.68	458.13
i) výdavky na služby	116 061.48	247.99	252.66
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	3 048.24	6.51	6.64
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	968.36	2.07	2.11
<b>EON náklady spolu</b>	<b>1 033 598.02</b>	<b>2 208.54</b>	<b>2 250.08</b>

**EKONOMICKY OPRÁVŇENÉ NÁKLADY ZA ROK**
**2023**

Názov organizácie	Casa Slovensko n.o., Heydukova 2158/14, 811 08 Bratislava, 811 08 Bratislava, prevádzka Heydukova 14, Bratislava		
Druh poskytovanej sociálnej služby (ŠZ, DSS, RS, ZPB, Útulok, DpC, IC, ZNB)	špecializované zariadenie		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulantná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	34		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobodní na 2 desatinné miesta)	32.72		
<b>Položky</b>	<b>Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok</b>	<b>EON na mesiac na klienta podľa kapacity</b>	<b>EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti</b>
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu (t. j. Zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	458 074.16	1 122.73	1 166.65
b) poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	153 166.72	375.41	390.09
c) tuzemské cestovné náhrady	0.00	0.00	0.00
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	7 066.85	17.32	18.00
e) výdavky na materiál <b>okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov</b>	117 275.39	287.44	298.68
f) dopravné	1 626.62	3.99	4.14
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu <b>okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov</b>	2 016.06	4.94	5.13
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci <b>okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci</b>	209 301.93	512.99	533.06
i) výdavky na služby	51 299.96	125.74	130.65
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	5 365.49	13.15	13.67
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	6 162.26	15.10	15.69
<b>EON náklady spolu</b>	<b>1 011 355.44</b>	<b>2 478.81</b>	<b>2 575.78</b>

**EKONOMICKY OPRAVNENÉ NÁKLADY ZA ROK**
**2023**

Názov organizácie	Casa Slovensko n.o., Heydukova 2158/14, 811 08 Bratislava, 811 08 Bratislava, prevádzka Kučičdorská dolina 6, Pezinok		
Druh poskytovanej sociálnej služby (ŠZ, DSS, RS, ZPB, Útulok, DpC, IC, ZNB)	zariadenie pre seniorov		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulantná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	39		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobdní na 2 desatinné miesta)	37.67		
Položky	Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok	EON na mesiac na klienta podľa kapacity	EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu (t. j. Zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	280,411.45	599.17	620.32
b) poisťné na verejné zdravotné poisťenie, poisťné na sociálne poisťenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	91,459.36	195.43	202.33
c) tuzemské cestovné náhrady	0.00	0.00	0.00
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	19,934.35	42.59	44.10
e) výdavky na materiál <b>okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov</b>	120,193.15	256.82	265.89
f) dopravné	6,255.58	13.37	13.84
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu <b>okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov</b>	4,515.99	9.65	9.99
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci <b>okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel vecí toho istého druhu alebo porovnateľné vecí</b>	170,766.32	364.89	377.77
i) výdavky na služby	88,052.16	188.15	194.79
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstúpného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	2,268.78	4.85	5.02
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	720.87	1.54	1.59
<b>EON náklady spolu</b>	<b>784,578.01</b>	<b>1,676.45</b>	<b>1,735.64</b>

# EKONOMICKY OPRAVNENÉ NÁKLADY ZA ROK

## 2023

Názov organizácie	Casa Slovensko n.o., Heydukova 2158/14, 811 08 Bratislava, 811 08 Bratislava, prevádzka Heydukova 14, Bratislava		
Druh poskytovanej sociálnej služby (ŠZ, DSS, RS, ZPB, Útulok, DpC, IC, ZNB)	zariadenie pre seniorov		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulantná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	6		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobodní na 2 desatinné miesta)	5.62		
Položky	Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok	EON na mesiac na klienta podľa kapacity	EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu (t. j. Zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	51,016.77	708.57	756.48
b) poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	16,770.10	232.92	248.67
c) tuzemské cestovné náhrady	0.00	0.00	0.00
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	1,131.04	15.71	16.77
e) výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	20,695.55	287.44	306.87
f) dopravné	260.41	3.62	3.86
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	322.76	4.48	4.79
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci	33,507.72	465.39	496.85
i) výdavky na služby	4,521.35	62.80	67.04
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstúpného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	858.97	11.93	12.74
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	986.64	13.70	14.63
<b>EON náklady spolu</b>	<b>130,071.31</b>	<b>1,806.55</b>	<b>1,928.70</b>

## **VI. Ročná účtovná zvierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých**

### ***Zhodnotenie základných údajov obsiahnutých v ročnej účtovnej zvierke***

Rozpočet organizácie na rok 2023 bol predložený a schválený ku dňu 20.12.2022.

Celkové výsledky hospodárenia organizácie predstavujú za rok 2023 **stratu vo výške (-) 719,82 EUR**. Strata bude prevedená na nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Celkové výnosy organizácie k 31.12.2023 predstavovali 3 016 428,36 EUR  
Celkové náklady organizácie k 31.12.2023 predstavovali 3 017 148,18 EUR.

UZNUJv21\_1

Úč NUJ

**ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA**neziskovej účtovnej jednotky účtujúcej  
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 2 3

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 3 7 8 7 7 9 9	Účtovná závierka	Mesiac Rok
IČO 4 5 7 4 1 1 4 0	<input checked="" type="checkbox"/> riadna	Za obdobie od 1 2 0 2 3
SK NACE 8 7 . 3 0 . 0	<input type="checkbox"/> mimoriadna	do 1 2 2 0 2 3
	<input type="checkbox"/> priebežná (vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 2 2
		do 1 2 2 0 2 2

Priložené súčasti účtovnej závierky

 Súvaha (Úč NUJ 1-01)  
(v eurocentoch) Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)  
(v eurocentoch) Poznámky (Úč NUJ 3-01)  
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Názov účtovnej jednotky

C a s a S l o v e n s k o n . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

H E Y D U K O V A

Číslo

2 1 5 8 / 1 4

PSČ

Obec

8 1 1 0 8 B R A T I S L A V A - M E S T S K Á Č A S Ť S T A R É M E S T O

Telefónne číslo

+ 4 2 1 9 0 2 8 5 8 7 9 7

E-mailová adresa

J A K U B E K O V A @ A U D I T O R E A . C O M

Zostavená dňa:

2 1 . 0 3 . 2 0 2 4

Schválená dňa:

. . 2 0

Podpisový záznam

štatutárneho orgánu alebo  
člena štatutárneho orgánu  
účtovnej jednotky:



Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
<b>A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU</b> r. 002 + r. 009 + r. 021	<b>001</b>	170557.35	145541.08	25016.27	30696.44
<b>A.I. Dlhodobý nehmotný majetok</b> r. 003 až r. 008	<b>002</b>				
A.I.1. Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072+091AÚ)	003				
2. Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
3. Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
4. Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
5. Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
6. Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
<b>A.II. Dlhodobý hmotný majetok</b> r. 010 až r. 020	<b>009</b>	170557.35	145541.08	25016.27	30696.44
A.II.1. Pozemky (031)	010				
2. Umelecké diela a zbierky (032)	011				
3. Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
4. Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013	70847.36	47631.09	23216.27	30696.44
5. Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014	10194.14	10194.14	0.00	0.00
6. Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
7. Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
8. Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017	87715.85	87715.85	0.00	0.00
9. Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
10. Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019	1800.00		1800.00	
11. Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
<b>A.III. Dlhodobý finančný majetok</b> r. 022 až r. 028	<b>021</b>				
A.III.1. Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
2. Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
3. Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
4. Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
5. Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
6. Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
7. Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
<b>B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU</b> r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	<b>029</b>	341772.97	974.20	340798.77	348920.17
<b>B.I. Zásoby</b> r. 031 až r. 036	<b>030</b>	9989.73		9989.73	10.00
<b>B.I.1. Materiál</b> (112 + 119) - 191	031	9979.73		9979.73	
<b>2.</b> Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 +193)	032				
<b>3.</b> Výrobky (123 - 194)	033				
<b>4.</b> Zvieratá (124 - 195)	034	10.00		10.00	10.00
<b>5.</b> Tovar (132 + 139) - 196	035				
<b>6.</b> Poskytnuté prevádzkové preddávky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
<b>B.II. Dlhodobé pohľadávky</b> r. 038 až r. 041	<b>037</b>				
<b>B.II.1. Pohľadávky z obchodného styku</b> (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
<b>2.</b> Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
<b>3.</b> Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
<b>4.</b> Iné pohľadávky ( 335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
<b>B.III. Krátkodobé pohľadávky</b> r. 043 až r. 050	<b>042</b>	34632.52	974.20	33658.32	21141.34
<b>B.III.1. Pohľadávky z obchodného styku</b> (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043				
<b>2.</b> Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	28693.87	974.20	27719.67	12441.30
<b>3.</b> Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336 )	045		x		
<b>4.</b> Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
<b>5.</b> Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
<b>6.</b> Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
<b>7.</b> Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
<b>8.</b> Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050	5938.65		5938.65	8700.04
<b>B.IV. Finančné účty</b> r. 052 až r. 056	<b>051</b>	297150.72		297150.72	327768.83
<b>B.IV.1. Pokladnica</b> (211 + 213)	052	18696.38	x	18696.38	12305.72
<b>2.</b> Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	278454.34	x	278454.34	315463.11
<b>3.</b> Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
<b>4.</b> Krátkodobý finančný majetok(251+ 253 + 255AÚ+ 256 + 257) - 291AÚ	055				
<b>5.</b> Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
<b>C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU</b> r. 058 a r. 059	<b>057</b>	12539.25		12539.25	2547.55
<b>C.1. Náklady budúcich období</b> (381)	058	10748.48		10748.48	2547.55
<b>2.</b> Príjmy budúcich období (385)	059	1790.77		1790.77	
<b>MAJETOK SPOLU</b> r. 001 + r. 029 + r. 057	<b>060</b>	524869.57	146515.28	378354.29	382164.16

Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
<b>A. VLASTNÉ IMANIE</b> r. 062+ r. 067 + r. 071 + r. 072		<b>061</b>	3131.89	3851.71
<b>A.I. Imanie a fondy</b>	<b>r. 063 až r. 066</b>	<b>062</b>	10000.00	10000.00
A.I.1. Základné imanie	(411)	063	10000.00	10000.00
2. Fondy tvorené podľa osobitných predpisov	(412)	064		
3. Fond reprodukcie	(413)	065		
4. Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)		066		
<b>A.II. Fondy tvorené zo zisku</b>	<b>r. 068 až r. 070</b>	<b>067</b>		
A.II.1. Rezervný fond	(421)	068		
2. Fondy tvorené zo zisku	(423)	069		
3. Ostatné fondy	(427)	070		
<b>A.III. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)</b>		<b>071</b>	-6148.29	-5231.52
<b>A.IV. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 067 + r. 071 + r. 073 + r. 100)</b>		<b>072</b>	-719.82	-916.77
<b>B. ZÁVÄZKY</b> r. 074 + r. 078 + r. 086 + r. 096		<b>073</b>	373112.47	374467.29
<b>B.I.1. Rezervy</b>	<b>r. 075 až r. 077</b>	<b>074</b>		42935.82
2. Rezervy zákonné	(451AÚ)	075		
3. Ostatné rezervy	(459AÚ)	076		
4. Krátkodobé rezervy	(323 + 451AÚ + 459AÚ)	077		42935.82
<b>B.II. Dlhodobé záväzky</b>	<b>r. 079 až r. 085</b>	<b>078</b>	103235.45	89033.80
<b>B.II.1. Záväzky zo sociálneho fondu</b>	<b>(472)</b>	<b>079</b>	1023.45	972.80
2. Vydané dlhopisy	(473 - 255 AÚ)	080		
3. Záväzky z nájmu	(474 AÚ)	081		
4. Dlhodobé prijaté preddavky	(475)	082	102212.00	88061.00
5. Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476 AÚ)	083		
6. Dlhodobé zmenky na úhradu	(478)	084		
7. Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AÚ + 479 AÚ)	085		
<b>B.III. Krátkodobé záväzky</b>	<b>r. 087 až r. 095</b>	<b>086</b>	269877.02	242497.67
<b>B.III.1. Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323</b>		<b>087</b>	110259.50	82813.78
2. Záväzky voči zamestnancom	(331+ 333)	088	84499.33	70975.79
3. Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)		089	50554.75	44314.41
4. Daňové záväzky	(341 až 345)	090	10263.72	9302.50
5. Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	091	800.02	14247.68
6. Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)		092		
7. Záväzky voči účastníkom združení	(368)	093		
8. Spojovací účet pri združení	(396)	094		
9. Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ +476AÚ + 479 AÚ)		095	13499.70	20843.51
<b>B.IV. Bankové úvery a iné výpomoci a pôžičky</b>	<b>r. 097 až r. 099</b>	<b>096</b>	0.00	
<b>B.IV.1. Dlhodobé bankové úvery</b>	<b>(461AÚ)</b>	<b>097</b>		
2. Bežné bankové úvery	( 231+ 232 + 461AÚ)	098		
3. Prijaté krátkodobé finančné výpomoci	(241+ 249)	099		
<b>C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU</b> r. 101 až r. 103		<b>100</b>	2109.93	3845.16
<b>C.I.1. Výdavky budúcich období</b>	<b>(383)</b>	<b>101</b>		
2. Výnosy budúcich období krátkodobé	(384 AÚ)	102	954.18	1735.23
3. Výnosy budúcich období dlhodobé	(384 AÚ)	103	1155.75	2109.93
<b>SPOLU VLASTNÉ IMANIE, ZÁVÄZKY A ÚČTY ČASOVÉHO ROZLIŠENIA</b> r.061+ r.073 + r.100		<b>104</b>	378354.29	382164.16

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	111869.03		111869.03	140298.28
502	Spotreba energie	02	41768.12		41768.12	70717.38
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	15817.36		15817.36	8257.65
512	Cestovné	05				417.72
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	1188419.84		1188419.84	1088788.30
521	Mzdové náklady	08	1181664.59		1181664.59	1041478.20
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	388729.82		388729.82	361313.19
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	56543.59		56543.59	45472.91
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	8308.35		8308.35	
541	Zmluvné pokuty a penále	16	35.25		35.25	9.28
542	Ostatné pokuty a penále	17	20.00		20.00	
543	Odpísanie pohľadávky	18	574.33		574.33	
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20	12.82		12.82	
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	12811.81		12811.81	12873.94
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	10573.27		10573.27	8970.85
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
<b>Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37</b>		<b>38</b>	3017148.18		3017148.18	2778597.70

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40	1576951.60		1576951.60	1424959.33
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	1172.08		1172.08	749.21
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od právnických osôb	68	7125.32		7125.32	4706.48
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	212.75		212.75	
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	3347.50		3347.50	3011.36
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	1427619.11		1427619.11	1344254.55
<b>Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73</b>		<b>74</b>	<b>3016428.36</b>		<b>3016428.36</b>	<b>2777680.93</b>
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38</b>		<b>75</b>	<b>-719.82</b>		<b>-719.82</b>	<b>-916.77</b>
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)</b>		<b>78</b>	<b>-719.82</b>		<b>-719.82</b>	<b>-916.77</b>

Poznámky (Úč NUJ 3 – 01)

IČO 

4	5	7	4	1	1	4	0
---	---	---	---	---	---	---	---

 /SID 

--	--	--	--

## Čl. I

### Všeobecné údaje

(1)Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky.

CaSa Leben im Alter gemeinnützige GmbH

Ing. Juraj Palčo

Dátum vzniku: 12.6.2013

(2)Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Správna rada:

Predseda:

Matthias Steinklammer, MA (31.05.2019 – 11.1.2023) (12.1.2023

– doteraz) Člen:

Enisa Nedžibovic (30.07.2019 – 11.1.2023) (12.1.2023 –

doteraz) Člen:

Christian Klein (od 12.01.2023)

Dozorná rada:

Predseda:

Klaus Müller (od 12.01.2023)

Člen

Philip Rafael Kling (29.09.2014 – 11.1.2023) (12.1.2023 –

doteraz) Člen

Peter Adelman (od 12.01.2023)

Riaditeľka:

Ing. Martina Stroblová, Pezinok

(3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Nezisková organizácia poskytuje sociálne služby v Zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a to:

- sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorými je poskytované sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek – v domove sociálnych služieb.

(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas bežného účtovného obdobia a bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	71	64
Počet vedúcich zamestnancov	4	4
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	0	0

Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	0	0
--	---	---

## Čl. II

### Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná závierka bol zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

(2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

Organizácia nemenila účtovné zásady v priebehu roka 2023, avšak v roku 2023 došlo k zmene účtovných metód prostredníctvom zrušenia tvorby rezerv pre ich neopodstatnenosť. Podľa Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z., § 26 ods. 7, účtovná jednotka, ktorá nie je založená alebo zriadená na účel podnikania, nie je povinná tvoriť rezervy, keď ich tvorba nemá významný vplyv na výšku vykazaného výsledku hospodárenia. Organizácia počnúc rokom 2023 netvorí rezervy na každoročne sa opakujúce udalosti (na nevyčerpané dovolenky a poistné, na spracovanie účtovnej závierky a daňového priznania, na audit účtovnej závierky, na odmenu), ktorých suma sa medziročne pohybuje približne na rovnakej úrovni, ale vytvorí rezervy len na jednorazové udalosti, ktoré by mali významný vplyv na výšku vykazaného výsledku hospodárenia (pokuty, odstupné a pod.) v prípade, že také udalosti nastanú. Rezerva na každoročne sa opakujúce udalosti (na nevyčerpané dovolenky a poistné, na spracovanie účtovnej závierky a daňového priznania, na audit účtovnej závierky, na odmenu), ktorá tvorila počiatkový stav k 01.01.2023 v sume 42 935,82 EUR bola jednorazovo rozpustená.

(3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

- a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou - obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi



- c) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou - obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi
- e) dlhodobý finančný majetok – menovitou hodnotou
- f) zásoby obstarané kúpou - obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním g) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi
- h) pohľadávky – menovitou hodnotou
- i) krátkodobý finančný majetok – reálnou hodnotou
- j) časové rozlíšenie na strane aktív – náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
- k) záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov - záväzky sa pri ich vzniku oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.
- l) časové rozlíšenie na strane pasív – výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím m) deriváty – reálnou hodnotou
- n) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi – reálnou hodnotou
- (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení odpisov.

Účtovná jednotka odpisuje majetok s ohľadom na opotrebovanie zodpovedajúce bežným podmienkam jeho používania.

Účtovná jednotka tvorí odpisový plán dlhodobého hmotného majetku v súlade s daňovými odpismi.

Účtovná jednotka odpisuje dlhodobý nehmotný majetok s ohľadom na maximálnu dobu odpisovania 5 rokov.

(5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku – zníženie hodnoty majetku sa uplatňuje prostredníctvom tvorby opravných položiek a rezerv.

Ako rezerva sa účtuje záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť účtovnej jednotky, ktorý vznikol z minulých udalostí, je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži ekonomické úžitky účtovnej jednotky, pričom nie je známa presná výška záväzku alebo jeho presné časové vymedzenie. Rezerva sa ocení odhadom v sume dostatočnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka pri zohľadnení rizík a neistôt.

Opravná položka sa tvorí na základe rozhodnutia účtovnej jednotky, v súlade so zásadou opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že nastalo zníženie hodnoty majetku oproti jeho pôvodnému oceneniu v účtovníctve. Predpoklad zníženia hodnoty majetku je opodstatnený, ak nastala skutočnosť, ktorá je dôvodom na odhad zníženia budúcich ekonomických úžitkov z tohto majetku. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

### Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie, a to

Hmotný majetok	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia				67 754,26	10 194,14			87 715,85	0,00		165 664,25
prírastky				3 093,10					1 800,00		4 893,10
úbytky											
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia				70 847,36	10 194,14			87 715,85	1 800,00		170 557,35
Oprávky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia				37 057,82	10 194,14			87 715,85	0,00		134 967,81
prírastky				10 573,27					0,00		10 573,27
úbytky									0,00		
Stav na konci bežného účtovného obdobia				47 631,09	10 194,14			87 715,85	0,00		145 541,08

Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia				30 696,44	0,00			0,00	0,00		30 696,44
Stav na konci bežného účtovného obdobia				23 216,27	0,00			0,00	1 800,00		25 016,27

Metóda odpisovania použitá v roku 2023:

Daňové odpisy pri dlhodobom hmotnom majetku sú použité rovnomerné. Ide o majetok spadajúci do prvej, druhej a štvrtej odpisovej skupiny.

Účtovne sa tento majetok odpisuje mesačne 1/48, 1/72 alebo 1/144.

Evidovaný drobný hmotný majetok sa odpisuje rovnomerne a účtovné odpisy sa s daňovými rovnajú.

(2) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Účtovná jednotka má poistenie v Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s..

- povinné zmluvné poistenie vozidiel
- poistenie činnosti

(3) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť, zdaňovanú činnosť a podnikateľskú činnosť.

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Ostatné pohľadávky voči klientom	22 081,21	6 612,66	28 693,87
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie			
Iné pohľadávky	5 938,65		5 938,65
Krátkodobé pohľadávky spolu	28 019,86	6 612,66	34 632,52

Všetky pohľadávky vznikli z hlavnej nezdaňovanej činnosti.

(4)Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam.

Druh pohľadávok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku					
Ostatné pohľadávky	974,20				974,20

Pohľadávky voči účastníkom združení					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu	974,20				974,20

(5)Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	28 019,86	16 773,00
Pohľadávky po lehote splatnosti	6 612,66	5 342,54
Pohľadávky spolu	34 632,52	22 115,54

Všetky pohľadávky vznikli z hlavnej nezdaňovanej činnosti.

(6)Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	10 482,01	2 547,55
Internetové služby	4 808,35	1 495,59
Licencie	2 951,87	0,00
Predplatné	780,36	0,00

Poistenie činnosti	584,18	980,35
Servis strojov, prístrojov, zariadení	556,29	0,00
Iné poistenie	531,04	0,00
Diaľničné známky	146,05	0,00
PZP a HP automobil	80,65	71,61
Komunikačná infraštruktúra	43,22	0,00
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	266,47	0,00
Servis strojov, prístrojov, zariadení	258,40	0,00
Diaľničné známky	7,08	0,00
Predplatné	0,99	0,00

(7) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
<b>Imanie a fondy</b>					
Základné imanie	10 000,00				10 000,00
z toho:					
nadačné imanie v nadácii					
vklady zakladateľov	10 000,00				10 000,00
prioritný majetok					

Fondy tvorené podľa osobitného predpisu					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín					
Fondy zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-5 231,52			-916,77	-6 148,29
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-916,77	-719,82		916,77	-719,82
Spolu	3 851,71	-719,82		0	3 131,89

(8) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázanej v minulých účtovných obdobiach.

Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bežné účtovné obdobie
Účtovný zisk	
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	

Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	
Účtovná strata	-916,77
Výsporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondu tvoreného zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	-916,77
Iné	

(9) Opis a výška cudzích zdrojov, a to  
Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. a) o tvorbe a použití rezerv



Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Jednotlivé druhy krátkodobých zákonných rezerv					
Jednotlivé druhy dlhodobých zákonných rezerv					
Zákonné rezervy spolu					
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv	42 935,82			42 935,82	0,00
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv					
Ostatné rezervy spolu	42 935,82			42 935,82	0,00
Rezervy spolu	42 935,82			42 935,82	0,00

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	6 627,31	1 230,72
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	263 249,71	241 266,95
Krátkodobé záväzky spolu	269 877,02	242 497,67
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	103 235,45	89 033,80
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	103 235,45	89 033,80
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	373 112,47	331 531,47

Všetky záväzky vznikli z hlavnej nezdaňovanej činnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. e) o vývoji sociálneho fondu

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	972,80	610,13
Tvorba na ťarchu nákladov	6 150,63	5 561,07
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	6 099,98	5 198,40
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	1 023,45	972,80

(10)Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku	288,75		288,75	0,00
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru	3 556,41		1 446,48	2 109,93
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie				
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
grantu				
podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				

#### Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

- (1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

Tržby za poskytované služby klientom	EUR	1 363 209,98
Tržby za poskytované doplnkové služby klientom	EUR	196 022,62
Tržby za poskytované služby ADOS	EUR	

17 719,00 Všetky výnosy sú z hlavnej nezdaňovanej činnosti.

- (2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Prijaté dary	7 338,07	4 706,48
Iné ostatné výnosy celkom	7 338,07	4 706,48

- (3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dotácia prijatá od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR na ŠZ PK	EUR 314 692,67	EUR 311 273,60
Dotácia prijatá od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR na ZPS PK	EUR 283 123,71	EUR 285 617,21
Dotácia prijatá od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR na ŠZ BA	EUR 274 313,85	EUR 262 091,17
Dotácia prijatá od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR na ZPS BA	EUR 42 064,53	EUR 42 608,29
Dotácia prijatá od Bratislavského samosprávneho kraja na ŠZ PK	EUR 231 044,57	EUR 226 839,63
Dotácia prijatá od Bratislavského samosprávneho kraja na ŠZ BA	EUR 200 428,84	EUR 159 645,88
Hlavné mesto SR Bratislava na ZPS BA	EUR 27 950,94	EUR 3 700,00
Dotácia prijatá od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR	EUR 54 000,00	EUR 52 478,77

Všetky výnosy sú z hlavnej nezdaňovanej činnosti.

vysvetlivky:

\*ŠZ špecializované zariadenie

\*ZPS zariadenie pre seniorov

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady režijné, na materiál	111 869,03	140 298,28
Náklady na energie	41 768,12	70 717,38
Servis a údržba majetku	15 817,36	8 257,65
Náklady na cestovné	0,00	417,72
Náklady na služby	1 188 419,84	1 088 788,3
Odpisy majetku	10 573,27	8 970,85
Poistenie majetku	4 056,05	3 709,35
Bankové poplatky	1 369,03	1 117,81
Dane a poplatky	8896,35	6 616,41
Ostatné náklady	6 443,66	1 110,37
Pokuty a penále	55,25	9,28

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Tabuľka k čl. IV ods. 6 o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Privolávacia jednotka SCHRACK pre komunikáciu klient - opatrovateľ		1 208,40
Polohovacie lôžko FMB PRO s hrádzou		770,00
Projektor ViewSonic M2		757,52
Hydraulické kreslo		529,05
Pacientsky ovládač PROMA		82,53
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		0,00

V roku 2023 organizácia obdržala sumu vo výške 3 347,50 EUR ako príspevky z podielu zaplatenej dane 2%. Boli plne použité.

(7) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky audítormi, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
overenie účtovnej závierky	3.245,00
uisťovacie audítorské služby okrem overenia účtovnej závierky	
daňové poradenstvo	
ostatné neaudítorské služby	
Spolu	3.245,00

## Čl. V

### Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Prenajatý majetok od spriaznenej osoby SH DEVELOPMENT s. r. o., Heydukova 2158/14, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 08, suma ročného nájmu: 641 232,00 EUR, a to na základe:

Zmluva o nájme z 17.12.2013 – uzatvorená na dobu neurčitú, v znení dodatku č. 8 z 28.12.2022

· Zmluva o nájme interiérového vybavenia z 1.1.2014 – uzatvorená na dobu neurčitú, v znení Dodatku č. 3 z 18.11.2015

· Zmluva o nájme z 28.12.2018 – uzatvorená na dobu neurčitú, v znení dodatku č. 4 z 28.12.2022

· Zmluva o nájme interiérového vybavenia z 1.1.2019 – uzatvorená na dobu neurčitú

· Nájomná zmluva z 15.9.2016 – nájom MV – uzatvorená na dobu neurčitú

· Nájomná zmluva z 7.9.2020 – nájom MV – uzatvorená na dobu neurčitú

· Nájomná zmluva z 1.2.2022 – nájom MV – uzatvorená na dobu neurčitú

· Nájomná zmluva z 30.11.2023 – nájom MV – uzatvorená na dobu neurčitú

## Čl. VI

### Ďalšie informácie

Organizácia za rok 2023 nemá pre uvedenú položku obsahovú náplň.

## **VII. Výrok audítora k ročnej účtovnej zavierke**

### **SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

**za obdobie 01.01.2023 – 31.12.2023**

**z auditu účtovnej zavierky**

**neziskovej organizácie**

**Casa Slovensko n.o.**

**Bratislava**



# **SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

**Správnej rade a riaditeľke neziskovej organizácie**

**Casa Slovensko n.o., Bratislava**

## ***Názor***

Uskutočnila som audit účtovnej závierky neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o., Bratislava („ďalej len „nezisková organizácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2023, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa môjho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie neziskovej organizácie k 31. decembru 2023 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

## ***Základ pre názor***

Audit som vykonala podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Moja zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*. Od neziskovej organizácie som nezávislá podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre môj audit účtovnej závierky a splnila som aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Som presvedčená, že auditorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

## ***Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku***

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti neziskovej organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle neziskovú organizáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

## ***Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky***

Mojou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujem odborný úsudok a zachovávam profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujem a posudzujem riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujem a uskutočňujem audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavam audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre môj názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujem sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby som mohla navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol neziskovej organizácie.
- Hodnotím vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robím záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť neziskovej organizácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejem k záveru, že významná neistota existuje, som povinná upozorniť v mojej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať môj názor. Moje závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania mojej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že nezisková organizácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotím celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

#### ***Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov***

##### ***Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe***

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Môj vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je mojou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo mojimi poznatkami, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu som ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemala k dispozícii.

Keď získam výročnú správu, posúdim, či výročná správa neziskovej organizácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, vyjadřím názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2023 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,

- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvediem, či som zistila významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe mojich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky.

Urmince, 28. Marca 2024

Ing. Ľudmila Lukáčová  
Urmince 616, 956 02  
Licencia UDVA č. 1077



## VIII. Prehľad o výnosoch (príjmoch) a nákladoch (výdavkoch)

### Príjmy a výdavky

Počiatočný stav k 1.1.2023	0,00
----------------------------	------

Príjmy za rok 2023 v celkovej sume	3 016 428,36
------------------------------------	--------------

Dary	7 338,07
Úroky	0,00
Príjmy z vlastnej činnosti	1 576 951,60
2% z dane	3 347,50
Prijaté dotácie	1 427 619,11
Ostatné výnosy	1 172,08

Výdavky za rok 2023 v celkovej sume	3 017 148,18
-------------------------------------	--------------

Výdavky na správu	41 768,12
Materiál	111 869,03
Služby	1 204 237,20
Mzdy	1 181 664,59
Odvody sociálneho zabezpečenia	445 273,41
Poplatky a poistné majetku	21 132,98
Odpisy majetku	10 573,27
Tvorba opravných položiek, odpísanie pohľadávok	574,33
Pokuty a penále	55,25

Výdavky podľa druhu všeobecne prospešných služieb: špecializované zariadenie	2 072 155,34
Výdavky podľa druhu všeobecne prospešných služieb: zariadenie pre seniorov	922 681,18
Výdavky ostatné	22 311,66

Výdavky spolu	3 017 148,18
Konečný zostatok v pokladni k 31.12.2023	18 696,38
Konečný zostatok na účte k 31.12.2023	278 454,34

Konečný zostatok spolu k 31.12.2023	297 150,72
-------------------------------------	------------

## IX. Prehľad rozsahu príjmov (výnosov) v členení podľa zdrojov

Tržby za poskytované služby klientom	1 363 209,98
Tržby za poskytované doplnkové služby klientom	196 022,62
Tržby z predaja služieb ADOS	17 719,00
Prijaté dary	7 338,07
Dotácia prijatá od MPSVR SR	968 194,76
Dotácia prijatá od BSK	459 424,35
Úroky v banke	0,00
Príspevky z podielu zaplatenej dane	3 347,50
Ostatné výnosy	1 172,08

## X. Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie

Majetok spoločnosti	Stav k 1.1.2023	Obstaranie / Príjem	Vyradenie / Výdaj	Oprávky/ Opravné položky	Zostatok k 31.12.2023
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	0,00	1 800,00	0,00	0,00	1 800,00
Samostatné hnutelné veci	30 407,69	3 093,10	0,00	10 284,52	23 216,27
Samostatné hnutelné veci - darované	288,75	0,00	0,00	288,75	0,00
Dopravné prostriedky	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nábytok a zariadenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nábytok a zariadenie - darovaný	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Inventár	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Inventár - darovaný	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Stroje a prístroje	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Zásoby	10,00	17 064,53	7 084,80	0,00	9 989,73
Pokladnica	12 305,72	153 275,20	146 884,54	0,00	18 696,38
Ceniny - stravné lístky	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Bežný účet v banke	315 463,11	4 492 978,45	4 529 987,22	0,00	278 454,34
Pohľadávky krátkodobé	21 141,34	1 741 959,82	1 729 442,84	0,00	33 658,32
Náklady budúcich období	2 547,55	10 748,48	2 547,55	0,00	10 748,48
Príjmy budúcich období	0,00	1 790,77	0,00	0,00	1 790,77
Spolu	382 164,16	6 422 710,35	6 415 946,95	10 573,27	378 354,29

Závazky spoločnosti	Stav k 1.1.2023	Prírastok	Úbytok	Zostatok k 31.12.2023
Voči tuzemským dodávateľom	52 278,86	1 315 870,97	1 338 782,22	29 367,61
Krátkodobé rezervy	42 935,82	0,00	42 935,82	0,00
Ostatné záväzky z obchodného styku	30 534,92	122 757,76	72 400,79	80 891,89
Voči zamestnancom	70 975,79	1 230 696,71	1 217 173,17	84 499,33
Voči Sociálnej poisťovni	31 982,23	396 084,31	391 667,16	36 399,38
Voči zdravotným poisťovniam	12 332,18	153 398,60	151 575,41	14 155,37
Voči štátnemu rozpočtu	23 550,18	1 581 265,55	1 593 751,99	11 063,74
Iné záväzky	20 843,51	14 368,89	21 712,70	13 499,70
Výdavky budúcich období	0,00	0,00	0,00	0,00
Výnosy budúcich období	3 845,16	60 155,75	61 890,98	2 109,93
Zo sociálneho fondu	972,80	6 150,63	6 099,98	1 023,45
Voči klientom - zábezpeky	88 061,00	124 911,00	110 760,00	102 212,00
Spolu	378 312,45	5 006 660,17	5 009 750,22	375 222,40